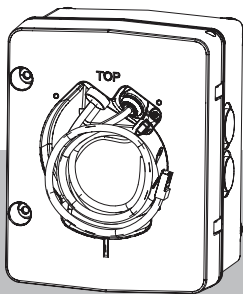




BOSCH

Surveillance cabinet

NBA-7070-PA0 | NBA-7070-PA1 | NBA-7070-PA2



Safety and security information

Deutsch
English
Français
简体中文

de Deutsch	Sicherheitsinformationen	3
en English	Safety and security information	6
fr Français	Informations relatives à la sécurité	8
zh-CHS 简体中文	安全和安保信息	11

Sicherheitsinformationen

Lesen und befolgen Sie alle folgenden Sicherheitshinweise, und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Beachten Sie alle Warnungen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

In diesem Handbuch werden die folgenden Symbole und Bezeichnungen verwendet, um auf spezielle Situationen hinzuweisen:

**Gefahr!**

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

**Warnung!**

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

**Vorsicht!**

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu geringen bis mittelschweren Verletzungen führen kann.

**Hinweis!**

Weist auf eine Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Schäden am Gerät oder der Umwelt oder zu Datenverlust führen kann.

Sicherheitsvorkehrungen

Vorsicht!

Die Installation darf nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal gemäß dem National Electrical Code (NEC 800 CEC-Abschnitt 60) oder den jeweils zutreffenden Elektrovorschriften ausgeführt werden.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine flüssigen Reiniger oder Reiniger in Sprühdosen.
- Installieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen Anlagen (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Verschütten Sie keinerlei Flüssigkeit auf dem Gerät, bevor die Installation abgeschlossen ist.
- Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen, um das Gerät vor Schäden durch Überspannung oder Blitzeinschlag zu schützen.
- Nehmen Sie Änderungen nur an den Bedienelementen vor, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden.
- Das Gerät darf nur mit der auf dem Etikett genannten Stromquelle betrieben werden.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten, wenn Sie nicht qualifiziert sind. Wartungsarbeiten sind ausschließlich von qualifiziertem Wartungspersonal durchzuführen.
- Bei der Installation sind die Anweisungen des Herstellers und die jeweils zutreffenden Elektrovorschriften zu beachten.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene Zusatzgeräte und entsprechendes Zubehör.
- Schützen Sie alle Verbindungskabel, insbesondere an den Verbindungspunkten, vor möglichen Schäden.

Hinweis!

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß EN 55032. Diese Grenzwerte sollen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen beim Betrieb des Gerätes in gewerblichen



Umgebungsanlagen gewährleisten. Dieses System erzeugt, nutzt und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Dies kann bei unsachgemäßer Installation zu schädlichen Störungen im Bereich der Funkkommunikation führen. Bitte installieren Sie das Gerät der Bedienungsanleitung folgend. Beim Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet ist mit schädlichen Störungen zu rechnen. In diesem Fall trägt allein der Benutzer die bei der Behebung der Störungen entstehenden Kosten.

Hinweise

UL-Haftungsausschluss

Underwriter Laboratories Inc. („UL“) hat die Leistung oder Zuverlässigkeit der Sicherheits- oder Signalfunktionen dieses Produkts nicht geprüft. Die von UL durchgeführten Prüfungen umfassten lediglich die Gefährdung durch Brand, elektrischen Schlag und/oder die Gefahr von Personenschäden gemäß Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 62368-1. Die UL-Zertifizierung umfasst nicht die Leistung oder Zuverlässigkeit der Sicherheits- oder Signalfunktionen dieses Produkts.

UL ÜBERNIMMT WEDER EINE AUSDRÜCKLICHE NOCH EINE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG ODER ZERTIFIZIERUNG BEZÜGLICH DER LEISTUNG ODER ZUVERLÄSSIGKEIT JEGLICHER SICHERHEITS- ODER SIGNALBEZOGENER FUNKTIONEN DIESES PRODUKTS.

F.01U.405.368	NBA-7070-PA0	Anschlussbox
F.01U.405.369	NBA-7070-PA1	Anschlussbox
F.01U.405.370	NBA-7070-PA2	Anschlussbox

Konformitätserklärung

1. Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Die Bedienung unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
 - das Gerät darf keine schädliche Störung verursachen
 - dieses Gerät muss Störstrahlungen jeder Art aufnehmen, darunter auch Störstrahlungen, die unerwünschte Betriebsstörungen zur Folge haben können
2. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt sind, können dazu führen, dass dem Benutzer die Betriebsberechtigung des Geräts entzogen wird.

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und hält die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse A entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften ein. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen beim Betrieb der Geräte in gewerblichen Umgebungen gewährleisten. Dieses System erzeugt, nutzt und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Dies kann bei unsachgemäßer Installation zu schädlichen Störungen im Bereich der Funkkommunikation führen. Bitte installieren Sie das Gerät der Bedienungsanleitung folgend. Beim Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet ist mit schädlichen Störungen zu rechnen. In diesem Fall trägt allein der Benutzer die bei der Behebung der Störungen entstehenden Kosten.

Verantwortlich

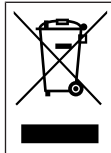
Bosch Security Systems Inc
130 Perinton Parkway
14450 Fairport, NY, USA

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Bosch Security Systems Vertreter sowie unter: www.boschsecurity.us

Kanada

Weitere Informationen zur Installation dieses Geräts finden Sie im Installationshandbuch des Geräts. Das Installationshandbuch finden Sie auf der Produktseite Ihres Geräts. Um die Produktseite für Ihr Gerät zu erreichen, navigieren Sie zum Online-Katalog unter <https://commerce.boschsecurity.com>, und geben Sie die Bestellnummer für Ihr Gerät ein.

Elektro- und Elektronikaltgeräte







Dieses Produkt und/oder diese Batterie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie dieses Gerät gemäß lokalen Gesetzen und Vorschriften, um Wiederverwendung und/oder Recycling zu ermöglichen. Dies trägt zur Ressourcenschonung und zum Schutz der Gesundheit und Umwelt bei.

Safety and security information


Read, follow, and retain for future reference all of the following safety instructions. Follow all warnings before operating the device.

Safety message explanation

In this manual, the following symbols and notations are used to draw attention to special situations:

-  **Danger!** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
-  **Warning!** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
-  **Caution!** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
-  **Notice!** Indicates a situation which, if not avoided, could result in damage to the equipment or environment, or data loss.

Safety precautions

-  **Caution!** Installation should only be performed by qualified service personnel in accordance with the National Electrical Code (NEC 800 CEC Section 60) or applicable local codes.

Important safety instructions

- To clean the device, do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
- Do not install the device near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other equipment (including amplifiers) that produce heat.
- Do not spill liquids on the device before installation is completed.
- Take precautions to protect the device from power and lightning surges.
- Adjust only those controls specified in the operating instructions.
- Operate the device only from the type of power source indicated on the label.
- Unless qualified, do not attempt to service a damaged device yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions in accordance with applicable local codes.
- Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Protect all connection cables from possible damage, particularly at connection points.

Notice!

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to EN 55032. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Notices**UL Disclaimer**

Underwriter Laboratories Inc. ("UL") has not tested the performance or reliability of the security or signaling aspects of this product. UL has only tested fire, shock and/or casualty hazards as outlined in Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 62368-1. UL Certification does not cover the performance or reliability of the security or signaling aspects of this product.

UL MAKES NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OR CERTIFICATIONS WHATSOEVER REGARDING THE PERFORMANCE OR RELIABILITY OF ANY SECURITY OR SIGNALING-RELATED FUNCTIONS OF THIS PRODUCT.

FCC suppliers Declaration of Conformity

F.01U.405.368	NBA-7070-PA0	Surveillance cabinet
F.01U.405.369	NBA-7070-PA1	Surveillance cabinet
F.01U.405.370	NBA-7070-PA2	Surveillance cabinet

Compliance statement

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - This device may not cause harmful interference.
 - This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause

harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Responsible party

Bosch Security Systems Inc
130 Perinton Parkway
14450 Fairport, NY, USA

For more information please contact the nearest Bosch Security Systems location or visit: www.boschsecurity.us

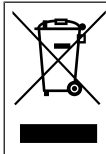
Canada

CAN ICES-003(A) / NMB-003(A)

For further information on installing this device, see the device's Installation manual. You can find the Installation manual in the product page for your device.

To reach the product page for your device, navigate to the online catalog, available at <https://commerce.boschsecurity.com>, and enter the order number for your device.

Old electrical and electronic equipment



This product and/or battery must be disposed of separately from household waste. Dispose such equipment according to local laws and regulations, to allow their reuse and/or recycling. This will help in conserving resources, and in protecting human health and the environment.

Informations relatives à la sécurité

Lisez et suivez l'ensemble des consignes de sécurité ci-après et conservez-les pour référence. Respectez tous les avertissements avant d'utiliser le dispositif.

Signification des messages de sécurité

Dans ce manuel, les notations et symboles suivants attirent l'attention du lecteur sur des situations particulières :



Danger!

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.



Avertissement!

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**Attention!**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

**Remarque!**

Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages pour l'équipement ou l'environnement, ainsi qu'une perte de données.

Consignes de sécurité**Attention!**

L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié uniquement, conformément à la norme NEC 800 (CEC Section 60) du code national d'électricité américain ou au code d'électricité local en vigueur.

Consignes de sécurité importantes

- Pour nettoyer le dispositif, n'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol.
- Évitez d'installer le dispositif à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un système de chauffage, un four ou tout autre équipement générant de la chaleur (amplificateurs, etc.).
- Ne versez pas de substances liquides sur le dispositif avant d'avoir terminé l'installation.
- Prenez les précautions d'usage pour protéger le dispositif contre les surtensions du réseau électrique et contre la foudre.
- Procédez uniquement au réglage des commandes tel qu'indiqué dans les consignes d'utilisation.
- Utilisez exclusivement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette.
- À moins de disposer des qualifications appropriées, n'essayez pas de réparer vous-même le dispositif. Toute opération de réparation doit être confiée à un réparateur qualifié.
- Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant et au code d'électricité local en vigueur.
- Utilisez uniquement les accessoires et le matériel de fixation recommandés par le fabricant.
- Protégez tous les câbles de raccordement contre tout dommage, notamment au niveau des points de connexion.

Remarque!



Les tests réalisés sur cet appareil ont permis de conclure qu'il présente les limites d'un dispositif numérique de Classe A, conformément à la norme EN 55032. Ces limites sont conçues pour fournir un rempart raisonnable contre de possibles interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquences radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles au niveau des radiocommunications. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Notifications

Clause de non-responsabilité UL

Underwriter Laboratories Inc. (« UL ») n'a pas testé les performances ni la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit. UL a uniquement testé les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure, tels que décrits dans Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 62368-1. La certification UL ne s'applique ni aux performances ni à la fiabilité des aspects de sécurité et de signalisation de ce produit. **UL EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ, GARANTIE OU CERTIFICATION, QUANT AUX PERFORMANCES OU À LA FIABILITÉ DES FONCTIONS DE CE PRODUIT LIÉES À LA SÉCURITÉ ET À LA SIGNALISATION.**

Déclaration de conformité des fournisseurs FCC

F.01U.405.368	NBA-7070-PA0	Boîtier de surveillance
F.01U.405.369	NBA-7070-PA1	Boîtier de surveillance
F.01U.405.370	NBA-7070-PA2	Boîtier de surveillance

Déclaration de conformité

- Ce dispositif est conforme aux exigences imposées par la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
 - Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
 - Ce dispositif doit supporter toutes les interférences reçues, dont les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement imprévu.
- Toute modification apportée au produit, non expressément approuvée par la partie responsable de l'appareil, est susceptible d'entraîner la révocation du droit d'utilisation de l'appareil.

Remarque : Les tests réalisés sur cet appareil ont permis de conclure qu'il a les limites d'un dispositif numérique de Classe A, conformément à la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Ces contraintes sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans une installation commerciale. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquences radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles au niveau des radiocommunications. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Partie responsable

Bosch Security Systems, Inc.
130 Perinton Parkway
14450 Fairport, NY, EU

Pour plus d'informations, contactez votre organisation Bosch Security Systems la plus proche, ou consultez notre site Web à l'adresse www.boschsecurity.com

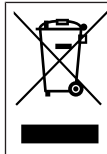
Canada

CAN ICES-003(A) / NMB-003(A)

Pour de plus amples informations sur l'installation de ce dispositif, consultez le manuel d'installation. Vous trouverez le manuel d'installation sur la page produit de votre dispositif.

Pour afficher à la page produit de votre dispositif, accédez au catalogue en ligne, disponible à l'adresse <https://commerce.boschsecurity.com>, puis entrez le numéro de commande de votre dispositif.

Anciens équipements électriques et électroniques



Ce produit et/ou cette pile doivent être mis au rebut séparément du reste des ordures ménagères. Débarrassez-vous des équipements de ce type conformément à la législation et à la réglementation locales, afin de permettre leur réutilisation et/ou leur recyclage. Cela contribuera à préserver les ressources et à protéger la santé des personnes et l'environnement.

安全和安保信息

阅读、遵循以下所有安全说明并保留以备日后参考。在操作设备之前，请遵循所有警示。

安全信息说明

本手册中使用了下列符号和标记来提醒用户注意一些特殊的情况：

**危险!**

表示危险情况，如不加以避免，则会导致死亡或严重伤害。

**警告!**

表示危险情况，如不加以避免，可能导致死亡或严重伤害。

**小心!**

表示危险情况，如不加以避免，可能导致轻度或中度伤害。

**注意!**

表示一种情况，如不加以避免，可能导致设备或环境损害或数据丢失。

安全预防措施**小心!**

安装须由合格的维修人员遵照美国国家电工标准（NEC 800 CEC 第 60 部分）或当地的相关电气法规进行。

重要安全说明

- 清洁设备时，请勿使用液体清洁剂或喷雾清洁剂。
- 请勿在靠近热源（例如散热器、加热器、火炉或其他可产生热量的设备（包括放大器））的地方安装设备。
- 在安装完成前，请不要让液体溅到设备上。
- 采取预防措施，防止设备免遭电源或雷电浪涌损坏。
- 请仅调节操作说明中指定的控件。
- 仅使用标签上指定的电源类型为设备供电。
- 除非您是合格人员，否则请勿尝试自行维修已损坏的设备。所有维修事项均应交给合格的维修人员处理。
- 遵照制造商的说明和当地的适用法规进行安装。
- 仅用制造商指定的附件/配件。
- 保护所有连接电缆，使其免于受损，尤其是在连接点处。

注意!

本设备经测试符合EN 55032关于A类数字设备的限制规定。这些限制的目的是为了商业环境中操作本设备时，可以提供合理的保护以防止有害干扰。本设备会产生、使用和辐射射频能量。此外，如果未遵照说明手册进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。在居住区操作本设备可能引起有害干扰，在这种情况下将要求用户自费纠正干扰。

注意事项**UL 免责声明**

Underwriter Laboratories Inc.（下称“UL”）没有测试本产品安防或信号方面的性能或可靠性。UL 只测试了Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 62368-1中列出的火灾、电击和/或伤亡危险。UL 认证并不涵盖本产品安全性或信号方面的性能或可靠性。

对于本产品安全性或信号方面的任何性能或可靠性，UL不做出任何陈述、保证或认证。

F.01U.405.368	NBA-7070-PA0	监控电源盒
F.01U.405.369	NBA-7070-PA1	监控电源盒
F.01U.405.370	NBA-7070-PA2	监控电源盒

1. 本设备符合FCC规则第15部分的要求。本设备的操作必须满足以下两个条件：
 - 本设备不会引起有害的干扰。
 - 本设备必须能够承受任何收到的干扰，包括可能引起意外操作的干扰。
2. 任何未经负责检查合规性的相关方明确许可的更改或改装均可能导致用户失去操作本设备的权利。

通知：本设备经测试符合FCC规则第15部分中关于A类数字设备的限制规定。这些限制的目的是为了在商业环境中操作本设备时，可以提供合理的保护以防止有害干扰。本设备会产生、使用和辐射射频能量。此外，如果未遵照说明手册进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。在居住区操作本设备可能引起有害干扰，在这种情况下将要求用户自费纠正干扰。

责任方

Bosch Security Systems Inc
130 Perinton Parkway
14450 Fairport, NY, USA

监控电源盒

(NBA-7070-PA0、NBA-7070-PA1、NBA-7070-PA2)

SJ/T 11364-2014要求的有害物质表						
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	Cr 6+ (Cr 6+)	多溴联 苯 (PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)
壳体和外壳	○	○	○	○	○	○
PCBA (带连接器)	x	○	○	○	○	○
电缆组件	○	○	○	○	○	○
本表格依据SJ/T 11364的规定编制。						
○：该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下						
x：该有害物质至少在某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求						

产品制造日期代码说明：

<http://www.boschsecurity.com/datecodes>

加拿大

CAN ICES-003(A)/NMB-003(A)

有关安装此设备的更多信息，请参阅设备的安装手册。您可以在设备的产品页面中找到安装手册。要访问设备的产品页面，请前往在线目录，网址为：<https://commerce.boschsecurity.com>，然后输入设备的订单号。

旧电气和电子设备



此类产品及或电池应与生活垃圾分开处理。请按照当地法律法规处理此类设备，以便重新使用及或回收。这将有助于节约资源并保护人类健康和环境。

Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2023

Building solutions for a better life.

202309191226